



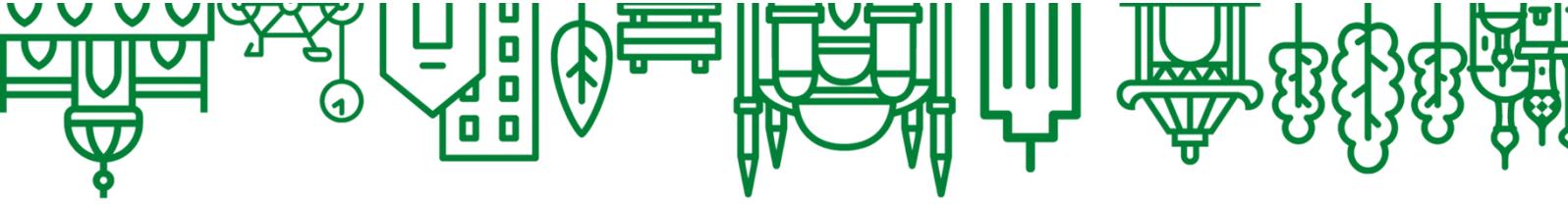
Recommandation de 2011
de l'UNESCO
concernant le
Paysage
Urbain
Historique

Célébration du 10ème anniversaire de la Recommandation de 2011 de l'UNESCO concernant le paysage urbain historique

Ordre du jour

23 juin : Célébration du 10ème anniversaire de la Recommandation de l'UNESCO concernant le paysage urbain historique – et le lancement de l'appel à l'action de la Recommandation PUH

- 13h00 – 13h03 Vidéo d'ouverture
- 13h03 – 13h10 Lancement de l'Appel à l'action PUH par M. Ernesto Ottone R., Sous-Directeur général de l'UNESCO pour la Culture
- 13h10 – 13h20 *Introduction à la recommandation PUH*, Mme Jyoti Hosagrahar, Directrice adjointe, Centre du patrimoine mondial, Secteur de la culture
- 13h20 – 13h25 Message vidéo :
- Ministre de l'éducation et culture de l'Indonésie, M. Nadiem Anwar Makarim
 - Florence (Italie) - Maire, M. Dario Nardella
- 13h25 – 14h10 1ère Session thématique – « Vers un patrimoine urbain préparé aux crises »**
- Intervenants :
- Bulawayo (Zimbabwe) – Maire, M. Solomon Mguni
 - Grand-Bassam (Cote d'Ivoire) – Maire, M. Jean-Louis Moulot
 - Beyrouth (Liban) – Conseillère au Maire, Mme Matilda Houry
 - Ahmedabad (Inde) – Commissaire Municipal, M. Mukesh Kumar
- Message vidéo
- Pékin (Chine) – Maire, M. Chen Jining
 - Message vidéo - Ballarat (Australie) – Maire, M. Daniel Maloney
- 14h15 – 15h00 2ème Session thématique – « Autonomiser les communautés locales pour un futur urbain centré sur l'humain »**
- Intervenants :
- Querétaro (Mexique) – Maire, M. Miguel Antonio Parrodi Espinosa



- Abomey (Bénin) – Maire, M. Kossi Antoine Louis DJEDOU
- Gorée (Sénégal) – Maire, M. Augustin Senghor
- Dubrovnik (Croatie) – Maire adjointe, Mme Jelka Tepšić
- Carthage (Tunisie) – Maire, Mme Hayet Bayouhd

Message vidéo :

- Graz (Autriche) – Maire, M. Siegfried Nagl
- Guanajuato (Mexico) – Maire, M. Alejandro Navarro

15h10 – 15h45 Contributions par des experts de haut-niveau

Intervenants :

- M. Vishaan Chakrabarti - William W. Wurster Doyen, College of Environmental Design, Université de Californie, Berkeley
- Mme Kobie Brand, Secrétaire générale adjointe, Directrice régionale - ICLEI Afrique
- Mme Firdaous Oussidhoum, Conseillère Spéciale du Secrétaire Général, UCLG
- M. J. Luterbacher, PhD, Directeur du Département de la science et de l'innovation, Scientifique en Chef, Organisation mondiale de Météorologie OMM, Genève, Suisse

15h45 – 15h50 Message vidéo :

- Paris (France) – Adjointe au Maire pour l'Histoire du Patrimoine de Paris et les Relations avec les Religions, Mme Karen Taïeb
- Cordoba (Espagne) – Maire, M. José María Bellido

15h50 – 15h55 Remarques de clôture (Directrice adjointe, Centre du patrimoine mondial, Secteur de la culture)

15h55 – 16h00 Vidéo de clôture : message vidéo – État de Puebla (Mexique) – Secrétaire à la Culture de l'État de Puebla

[Regarder en français](#)

[Regarder en anglais](#)

[Regarder en espagnol](#)



24 juin : Mise en œuvre de la Recommandation PUH dans les villes du patrimoine mondial

- 13h00 – 13h03 Vidéo d'ouverture
- 13h03 – 13h10 Remarques introductives (Directrice, Centre du patrimoine mondial, Secteur de la culture DIR/WHC)
- 13h10 – 13h20 *Recommandation PUH pour les villes du patrimoine mondial* par Mme Jyoti Hosagrahar, Directrice adjointe, Centre du patrimoine mondial, Secteur de la culture
- 13h20 – 13h25 Vidéo message :
- M. Nasser Kamel, Secrétaire général, Union pour la Méditerranée (UpM)
 - Mme Sneška Quaedvlieg-Mihailović, Secrétaire générale Europa Nostra
- 13h25 – 13h45 Session 1 : Rapports régionaux des réunions techniques préparatoires**
- La mise en œuvre de la Recommandation sur le paysage urbain historique dans les villes du patrimoine mondial dans :
- Asie et Pacifique : Mme Shikha Jain, Vice-présidente d'ICOMOS-ICOFORT et membre expert du Comité scientifique international ICOMOS-IFLA sur les paysages culturels.
 - Afrique : Mme Ishanlosen Odiaua, Vice-présidente, ICOMOS Nigéria
 - Amérique latine et Caraïbes : Mme Maya Ishizawa, spécialiste du patrimoine, membre du Comité scientifique international ICOMOS-IFLA sur les paysages culturels
- 13.45 – 13.50 Message vidéo : M. Carlo Francini, Chef de Site, Florence (Italie)
- 13h55 – 14h30 Table ronde 1**
- Table présidée par Mme Minja Yang, experte senior en patrimoine
- Intervenants :
- Mme. Laura Petrella, Chef de l'Unité d'urbanisme, d'extension et de conception, UN-Habitat
 - M. Pier Luigi Sacco, chercheur principal, OCDE
 - M. Tim Badman, Directeur, Programme du patrimoine mondial, IUCN
 - M. Russell Galt, Responsable Alliance Urbaine, IUCN



- M. Pietro Elisei, Président de la Société internationale des urbanistes et urbanistes (ISOCARP) (*absent en raison de circonstances imprévues*)
- M. Nishimura Yukio, Professeur, Université Kokugakuin, Japon
- M. Jad Tabet, Président de l'Ordre des Ingénieurs et Architectes de Beyrouth
- M. Edgar Pieterse, directeur du Centre africain des villes, Université du Cap
- M. Rogier van den Berg, directeur du développement urbain, WRI Ross Center for Sustainable Cities, World Resources Institute
- Mme Patricia Greene, Maître de conférences en architecture et préservation historique, Université de technologie, Jamaïque

14h30 – 14h35 Vidéos :

- M. Jean-Paul A.M. Corten, Chargée de mission principale, Agence du patrimoine culturel des Pays-Bas
- M. Marco Pasquali, maire de Sabbioneta, et Mme Alessandra Riccadonna, conseillère municipale de Mantoue (Italie)

14h35 – 14h55 Panel 2 : Rapports régionaux des réunions techniques préparatoires

La mise en œuvre de la Recommandation sur le paysage urbain historique dans les villes du patrimoine mondial dans :

- Europe et Amérique du Nord (1) : Mme Carola Hein, professeure titulaire et chaire, Histoire de l'architecture et de l'urbanisme, Université de technologie de Delft
- Etats arabes : Mme Imane Bennani, Directrice de l'Ecole d'Architecture de Rabat, Université Internationale de Rabat
- Europe et Amérique du Nord (2) : Mme. Marie-Noël Tourneaux, Directrice du WHITRAP Shanghai, membre du Comité international des villes et villages historiques de l'ICOMOS et du Comité scientifique international ICOMOS-IFLA sur les paysages culturels.

14h55 – 15h05 Message vidéo :

- M. Sergey Makarov, Chef du Comité pour la préservation d'État des monuments historiques et culturels, Saint-Pétersbourg (Fédération de Russie)
- Ville historique de Vigan (Philippines)



15h05 – 15h40 Table ronde 2

Table présidée par M. Michael Turner, professeur, Bezalel School of Architecture

Intervenants :

- Mme Lee Minaidis, secrétaire générale par intérim, OVPM
- M. Ratish Nanda, PDG, Aga Khan Trust for Culture
- M. Sergio Vergara, Secrétaire à la Culture de l'État de Puebla, Mexique
- M. Alpha Diop, Architecte, Président ICOMOS Mali, Vice-Président ICOMOS International, Chevalier de l'Ordre National du Mali
- Mme Susan Macdonald, Chef, Bâtiments et sites, Getty Conservation Institute
- M. Joe King, Directeur du partenariat et de la communication, ICCROM
- M. Ebrahim Alkhalifa, Directeur adjoint, Centre régional arabe pour le patrimoine mondial (ARC-WH)
- Mme Marie-Noël Tournoux, Directrice du WHITRAP Shanghai

15h40 – 15h45 Vidéo : Querétaro (Mexique)

15h45 – 15h55 Conclusion : tracer la voie à suivre

Conclusion par Mme Hosagrahar, Directrice adjointe du Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO

15h55 – 16h00 Vidéos :

- Sites du patrimoine mondial « Centre historique de la ville de Pienza » et « Vallée de l'Orcia » (Italie)
- Site du patrimoine mondial « Ensemble de monuments de Huê » (Viet Nam)

[Regarder en français](#)

[Regarder en anglais](#)

[Regarder en espagnol](#)



Sessions techniques préliminaires

16 juin

10h00 – 11h30 Session technique préliminaire 1 : La mise en œuvre de la Recommandation concernant le paysage urbain historique dans les villes du patrimoine mondial dans la région Asie et Pacifique (en anglais uniquement)

- 10h00 – 10h10 Ouverture par la Directrice adjointe, Centre du patrimoine mondial, UNESCO
- 10h10 – 10h20 Présentation des enjeux et questions par le Président de la session Mme. Elizabeth Vines, spécialiste du patrimoine, ICOMOS Australie
- 10h20 – 10h30 Étude de cas : Palais royal des expositions et jardins Carlton, Melbourne, Australie : Consulter la communauté pour comprendre les valeurs patrimoniales d'un site du patrimoine urbain mondial
- 10h30 – 10h40 Étude de cas : Vieille ville de Ping Yao, Chine : Programme de conservation et revitalisation de la Vieille ville de Ping Yao
- 10h40 – 10h50 Réflexions des participants sur la mise en œuvre du PUH à travers un sondage interactif
- 10h50 – 11h20 Discussion interactive et séance de questions-réponses
- 11h20 – 11h30 Sommaire du Rapporteur Mme. Shikha Jain, vice-présidente de l'ICOMOS-ICOFORT et membre expert du Comité scientifique international de l'ICOMOS-IFLA sur les paysages culturels

[Regarder en anglais](#)



12h00 – 13h30 Session technique préliminaire 2 : La mise en œuvre de la Recommandation concernant le paysage urbain historique dans les villes du patrimoine mondial dans la région Afrique (interprétation simultanée en anglais et français)

- 12h00 – 12h03 Ouverture par la Directrice adjointe, Centre du patrimoine mondial, UNESCO
- 12h03 – 12h15 Présentation des enjeux et questions par le Président de la session M. Souayibou Varissou, Directeur exécutif, Fonds pour le Patrimoine Mondial Africain
- 12h15 – 12h23 Étude de cas : Ville historique de Grand-Bassam, Côte d'Ivoire : La ville historique de Grand-Bassam, face au défi de développement urbain durable en Côte d'Ivoire
- 12h25 – 12h33 Étude de cas : Île Saint-Louis du Sénégal
- 12h35 – 12h43 Étude de cas : Villes anciennes de Djenné, Mali : Régularisation pour sauver l'ancien tissu de Djenné
- 12h45 – 12h53 Étude de cas : Cidade Velha, centre historique de Ribeira Grande, Cabo Verde : L'entrepreneuriat culturel
- 12h55 – 13h00 Réflexions des participants sur la mise en œuvre du PUH à travers un sondage interactif
- 13h00 – 13h20 Discussion interactive et séance de questions-réponses
- 13h20 – 13h30 Sommaire du Rapporteur Mme. Ishanlosen Odiua, Vice-présidente, ICOMOS Nigeria

[Regarder en français](#)

[Regarder en anglais](#)



15h30 – 17h00 Session technique préliminaire 3 : La mise en œuvre de la Recommandation concernant le paysage urbain historique dans les villes du patrimoine mondial dans la région Amérique latine et Caraïbes (interprétation simultanée en anglais et espagnol)

- 15h30– 15h33 Ouverture par la Directrice adjointe, Centre du patrimoine mondial, UNESCO
- 15h33 – 15h45 Présentation des enjeux et questions par le Président de la session M. Eduardo Rojas, architecte et urbaniste, conférencier à la Weitzan School of Design, University of Pennsylvania
- 15h45 – 15h53 Étude de cas : Centre historique de Puebla, Mexique. La ville historique et ses systèmes de quartiers dans le site du patrimoine mondial : San Francisco, Puebla (Gouvernement de l'état de Puebla)
- 15h55 – 16h03 Étude de cas : Centre historique de Puebla, Mexique : Protection du paysage urbain historique dans le Centre historique de Puebla (Municipalité de Puebla)
- 16h05 – 16h13 Étude de cas : Quartier historique de la ville portuaire de Valparaiso, Chili : Restauration du bâtiment de Tassara dans la place Echaurren, Valparaiso. Logements / Commerces / Espaces communautaires
- 16h15 – 16h23 Étude de cas : Ville historique de Guanajuato et mines adjacentes, Mexique. Unité de gestion du centre historique de Guanajuato et ses lignes d'action
- 16h25 – 16h30 Réflexions des participants sur la mise en œuvre du PUH à travers un sondage interactif
- 16h35 – 16h50 Discussion interactive et séance de questions-réponses
- 16h50 – 17h00 Sommaire du Rapporteur Mme. Maya Ishizawa, spécialiste du patrimoine, membre du Comité scientifique international de l'ICOMOS-IFLA sur les paysages culturels

[Regarder en anglais](#)

[Regarder en espagnol](#)



21 juin

10h00 – 11h30 Session technique préliminaire 4 : La mise en œuvre de la Recommandation concernant le paysage urbain historique dans les villes du patrimoine mondial dans la région Europe (en anglais uniquement)

- 10h00 – 10h03 Ouverture par la Directrice adjointe, Centre du patrimoine mondial, UNESCO
- 10h03 – 10h15 Présentation des enjeux et questions par la Présidente de la session Mme. Erminia Sciacchitano, Ministère italien de la Culture
- 10h15 – 10h30 Étude de cas : Graz, Autriche – Centre historique de Schloss Eggenberg : Patrimoine mondial comme un organisme vivant ! et Centre historique de la ville de Salzbourg, Autriche : Quartier historique : Müll en dialogue
- 10h30 – 10h38 Étude de cas : Cathédrale et château de Durham, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : Plans de quartier : en support du site du patrimoine mondial
- 10h40 – 10h48 Étude de cas : Centre historique d'Urbino, Italie : Protéger l'héritage culturel et naturel du site du patrimoine mondial « Centre historique d'Urbino ». Mise à jour du plan de gestion.
- 10h45 – 11h05 Réflexions des participants sur la mise en œuvre du PUH à travers un sondage interactif
- 11h05 – 11h25 Discussion interactive et séance de questions-réponses
- 10h25 – 10h30 Sommaire du Rapporteur Mme. Carola Hein, professeur ordinaire et présidente, Histoire de l'architecture et urbanisme, Delft University of Technology

Regarder en anglais



12h00 – 13h30 Session technique préliminaire 5 : La mise en œuvre de la Recommandation concernant le paysage urbain historique dans les villes du patrimoine mondial dans les États arabes et dans l' Europe (interprétation simultanée en anglais et français)

- 12h00 – 12h03 Ouverture par la Directrice adjointe, Centre du patrimoine mondial, UNESCO
- 12h03 – 12h15 Présentation des enjeux et questions par le Président de la session M. Papa Abdoulaye Sy, Responsable mondial du développement urbain, Banque islamique de développement
- 12h15 – 12h23 Études de cas : Strasbourg, Grande-Île et Neustadt, France : La prise en compte de la nature dans le Plan de Sauvegarde et de Mise en valeur de Strasbourg
- 12h25 – 12h33 Études de cas : Site archéologique de Carthage, Tunisie : La gestion intégrée de la cité-site de Carthage
- 12h35 – 12h43 Études de cas : Le Caire historique, Égypte : Revitalisation de Souq al-Silah centrée sur communauté
- 12h45 – 12h50 Réflexions des participants sur la mise en œuvre du PUH à travers un sondage interactif
- 12h50 – 13h20 Discussion interactive et séance de questions-réponses
- 13h20 – 13h30 Sommaire du Rapporteur Mme. Imane Bennani, Directrice de l'École d'architecture de Rabat, Université Internationale de Rabat

[Regarder en français](#)

[Regarder en anglais](#)



15h30 – 17h00 Session technique préliminaire 6 : La mise en œuvre de la Recommandation concernant le paysage urbain historique dans les villes du patrimoine mondial dans la région Europe (interprétation simultanée en anglais et espagnol)

- 15h30 – 15h33 Ouverture par la Directrice adjointe, Centre du patrimoine mondial, UNESCO
- 15h33 – 15h45 Présentation des enjeux et questions par le Président de la session Mme. GiannaLia Cogliandro Beyens, Secrétaire générale, ENCATC
- 15h45 – 15h53 Études de cas : Mantoue et Sabbioneta, Italie : Vision partagée, stratégies partagées. Le cas du site du patrimoine mondial de Mantoue et Sabbioneta dans les exemples de « Pescherie di Giulio Romano » et « Cerchio d'Acqua »
- 15h55 – 16h03 Études de cas : Université de Coimbra – Alta et Sofia, Portugal : Lettré - Littérature, territoire, tourisme et éducation
- 16h05 – 16h13 Études de cas : Centre historique de San Gimignano, Italie
- 16h15 – 16h20 Réflexions des participants sur la mise en œuvre du PUH à travers un sondage interactif
- 16h20 – 16h50 Discussion interactive et séance de questions-réponses
- 16h50 – 17h00 Résumé du rapporteur Mme. Carol Westrik, experte du patrimoine, Pays-Bas

[Regarder en anglais](#)

[Regarder en espagnol](#)



Partenariats

L'évènement organisé dans le cadre de cet anniversaire a été élaboré avec le soutien des partenaires suivants :

Ville de Querétaro, Mexique ;

Secretaría de Cultura del Gobierno del Estado de Puebla, Mexique ;

Institut Régional du Patrimoine mondial à Zacatecas, Mexique ;

Ministère fédéral autrichien des Arts, de la Culture, du Service civil et du Sport ;

Ville de Graz, Autriche ;

Ville de Salzbourg, Autriche ;

Historic England, Royaume-Uni ;

Association des biens du patrimoine mondial italien ;

Ville de San Gimignano, Italie ;

Ville de Nanjing, Chine ;

Bureau régional de l'UNESCO pour la science et la culture en Europe ;

Bureau national de l'UNESCO pour le Mexique

